

MÉHÉSZETI KÖZLÖNY

XVII. évfolyam.

1902. február.

2. szám.

és melléklete: a

KERTÉSZ-GAZDA

II. évfolyam. — 2. szám.

Legolcsóbb hirdetés!

a „MÉHÉSZETI KÖZLÖNY“-ben:

Garmond-soroként: 16 fillér.

Egész oldal (187 □ cm)

egyszeri hirdetése: . 6 kor. — fill.

Féloldal » » . 3 kor. 20 fill.

Negyed-oldal » » . 1 kor. 60 fill.

Egyesületi tagoknak és féléves hirdetőknél 20%-kal,
egész-éves hirdetőknél 25%-kal olcsóbb.

Kis-hirdetés félhasábos soroként 16 fillér. Egyesületi tagoknak 2 sorig ingyen.

A hirdetési díjak előre beküldendők.

Hirdetéseket elvállal:

a **MÉHÉSZETI KÖZLÖNY** kiadóhivatala
Kolozsvártt, Bástya-útca 2.

Megrendelések alkalmával a Méhészeti Közlönyre való hivatkozást kérjük.

Erdély legrégibb műasztalos-gyára!

B. BAK LAJOS

kolozsvári

műasztalos-gyárában

a legkitünőbb minőségben és a legjutányosabb árakon, a t. megrendelők kívánságainak és a határidő pontos betartásával készülnek: **mű-butorok**, mindennemű **épület-asztalos-munkák**, **templomi-, iskolai-, üzleti- és lakásberendezések.**

A gyár ajánlja továbbá *saját készítményű és a legjobb hírnévnek örvendő* **parquet-mukáit**, melyeket minden minőségben és a *legolcsóbb árakon* szolgáltató és akár meglevő padozatokra, akár aszfaltba oly módon állít be, hogy eddig-elé hasonló munkáival ugy a *kitünő minőség és beállítás*, mint az *ár tekintetében versenyen kívül áll.*

A B. Bak-féle aszfalt-parquet különösen ajánlatos nedves lakásoknál. A legjobbnak bizonyult. (6—12.)

A hazai kiállításokon
aranyéremmel, díszoklevéllel és pénzjutalommal kitüntetett

fekete Langshan és fekete Bantam

≡≡≡ **tyukok** ≡≡≡

10 korona-, illetve 5 koronáért darabonként kaphatók !
Erdélyi Sándor m. k. dohányjöv. tisztnél, Zsombolyán.

Sötér Kálmán a „Méh és Világa“
művének első része két kötetben fele áron
rendelhető meg a „Méhészeti Közlöny“
szerkesztőségében.

Jobb és
megbízhatóbb
magvakat

nem is ajánlhatunk, mint a
minők

BCU Cluj / Central University Library

28 év óta

MAUTHNER ÖDÖN

csász. és kir. udvari mag-
kereskedésében

BUDAPESTEN

kaphatók.

Tűzmentes pénzszekrények.

REMÉNYIK VICTOR

VASKERESKEDÉSE

KOLOZSVÁRTT, FŐTÉR.

Legjobb fajta vihar- és istálló-lámpák.

Vasbűtorok nagy választékban.

Ajánlom jól berendezett raktáromat mindenemű **méhészeti cikkekben**; u. m. országos méretű **Bodor-féle kaptárok**, legjobb minőségű **műlép, javított mézpörgetők**, **Hannemann-féle rács**, herefogók, **keretfogók**, méhész-pipa, dohányzók- és nem dohányzóknak, méhész-sipkák, kaucsuk-keztyűk és mindennemű lép- és sejt-kések nagy választékban.

Mezőgazdasági és kertészeti cikkekből különösen ajánlom a legjobb minőségű **vasekéket**, kézi kukoricza-morzsolót, amerikai aczélvillákat, kaszákat, sarlókat, gereblyéket, amerikai szénafűrészeket. Továbbá kerti fűrészeket, kerti ollókat és szemző késeket.

Végül fölhevonom b. figyelmét **konyhaberendelési és háztartási cikkeimre**, melyek közül ajánlok különféle vajverő-gépeket, amerikai fagylalt-gépeket, ruhamangorló és facsaró gépeket, kitűnően zománczolt lemez- és öntött edényeket. Raktártartok még valódi berndorfi alpacca és alpaccabezüst evőszerekből és nickel edényekből.

Vidéki megrendeléseket azonnal és pontosan eszközlöm.

2—12

Kiváló tisztelettel

Reményik Victor.

Ló- és marhanyíró-ollók.

Méhészeti Közlöny.

AZ ERDÉLYRÉSZI MÉHÉSZEGYESÜLET SZAKKÖZLÖNYE.

MEGJELENIK MINDEN HÓ NAP 1-ÉN.

Az Erdélyrészi Méhészegyesület tagjai a tagsági díj fejében kapják. Tagsági díjak: rendes tagok részéről egy évre 4 kor., kőri tagok részéről egy évre 2 kor. — Minden pénzküldemény Bíró Gyula, tanítóképző-intézeti tanár, egyesületi pénztáros úrhoz, Kolozsvár, Esterházy-útea 21. sz. czímen küldendő.

A lap szellemi részét érdeklő közlemények és reklamációk a „Méhészeti Közlöny szerkesztőségének Kolozsvár, Bástya-útea 2.” czimzendők.

Közleményeink utányomása a forrás teljes és pontos megnevezése nélkül tilos.

A kéziratokat nem adjuk vissza.

Reklamációkat csak a következő hónap 15.-éig és csak a postahivatal útján fogadunk el.

Felelős szerkesztő: Dr. Bálint Sándor. Főmunkatárs: Nagy János.

Hivatalos közlemények.

Tanulmányi estéket februárban — szokott helyiségünkben keresk. és iparkam. (Deák Ferencz-útcza) — 1-én és 15-én, a hónap első és harmadik szombatján, mindig este 6 óraker tartunk; ez estéinken az érdeklődőket a legszivesebben látjuk.

Választmányi ülés. Igazgató-választmányunk február 8-án esti 6 óraker a kereskedelmi és iparkamara helyiségében rendes havi ülést tart, melyre a választmány központi és vidéki m. t. tagjait ez úton is tisztelettel meghívjuk.

Az elnökség.

Meghívó.

A szamos-ujvári Méhészkör évi rendes közgyűlését 1902 évi február 16-án délelött 11 óraker a városház tanácstermében tartja meg, melyre a kör összes tagjait tisztelettel meghívjuk.

A Méhészkör választmányának 1901. december 6. án tartott üléséből

Nagy Lajos,
elnök.

Bándy Béla,
titkár.

A közgyűlés tárgyai:

1. Elnöki megnyitó.
2. Titkári jelentés.
3. A számadásvizsgáló bizottság jelentése.
4. Az 1902. évi költségelőirányzat megállapítása.
5. Indítványok tárgyalása.

Útmutatás a kezdő méhész számára.

Január időjárásának a megelőző hónapokéhoz képest téliesebb viselkedése a méhek kívánt sikerű betelelése iránt itt-ott támadt kétségeket jórészt eloszlatta. Az őszei gondosan ellátott méhtörzsek normális állapotban, nyugodtan várják a kikeletet; jóreményeink teljesülése elé bizalommal nézhetünk, ha a méhes további gondozásában — ami februáriusra már némi dolgot ad — lelkiismeretesen, híven megteesszük kedves kötelességeinket.

A télifészek túlságos melegen tartása, azaz: a mézúr s az ajtó és ablak közének melegtakaróval való kitömése az idei tél rendkívüli enyhésége miatt semmiesetre sem vált a méhtörzsek javára. Ha az e helyen többször fejtegetett minden egyéb októl eltekintünk, a túlságos melegen teelésnek már egyedül az a következménye is eléggé kedvezőtlen, hogy az idei télen időelőtt megindult fiasítás miatt többen panaszkodnak; a múlt hónapban is elmondtuk, miért nem örvend a szokatlanul korai fiasításnak a tapasztalt méhész. Aki a beteleléskor csupán újságlapokkal borította le a födődesházkákat és ablakot: ne aggódjék a korai fiasítás miatt; ha megindult is az, szűk határok között, csekély mértékben kezdtek hozzá, s tömören fődik a méhek.

De mivel a sűrűbb népességű családok legkésőbb február második felében már megkezdik a fiasítást, ennek gyarapodásához, fejlődéséhez pedig bizonyos fokú melegség föltétlenül szükséges: a télifészek, a költőtér melegen tartása ezentúl elengedhetetlen kelléke a tenyésztésnek. Egyelőre az 5—6 rétcges újságpapíros is elég. Később, a fiasítás terjengésével — kivált az idén, amikor téli enyhességét a tavasz felé, de majd a tavaszon is, valószínűleg gyakran meg-megboszúlja az időjárás kelletlenkedése — nehogy a fiasítását melengető család megoszlott népe ismét összhúzódjék, s a

költés meghűljön: több melegtakaróra lesz szüksége a családnak. Ennek esetleg kívánatos pótlását a tisztulási kiröpülésig bátran elodázhathatjuk, amikor lakásuk háborgatása nem lesz a méhekre nézve ártalmas.

Egyelőre a legmélyebb csönd és nyugalom uralkodjék a méhesben és körülötte. A zavartalanság fölötté kívánatos a méheknek; ez most egyik főfeltétele a tavasz szerencsés elkövetkezésének. A dörömbölés, zaj, csön dháborítás kelletlen következményeinek ismétlését fölöslegesnek tartjuk.

A téli ellenségek kártevései ellen való gondos védekezésről is szóltunk a múlt hónapokban.

Tartós hidegben az ellenzőket hagyjuk a menőkéken, mert különben a beható napsugarak kicsálnák a méheket, s szegénykék megdermednének. Kemény időben a kaptárokat borító hó eltakarítása fölösleges; a hófödte kaptárok a szél és hideg ellen még inkább védve vannak. Olvadáskor azonban tisztítsuk le a havat a kaptárokról, nehogy átnedvesedjenek, amiből penészesedés, s a méhek gyötrelme származik.

Több napig tartó enyhe időben, mikor déltájon a külső légkör is kellemesen fölmelegedett, nagy jótétemény a méhekre, ha belső terhüktől való megkönnyebbülés végett ki-kiröpülhetnek. A hosszas fogságban ürlélüküket tovább visszatartani nem tudó méhek lakásukat, önmagukat bemocskolják, s az így vérhasba esett és megfertőzött család folytonosan nyugtalanodik, sokat szenved, végre el is pusztulhat. Ezért örvend méheinek tavaszi első röpködésén a méhész

Ha az arra kedvező időben egyik-másik törzs népe meg sem mozdúlna, a nap délszakán igyekezzünk erre ösztönözni, ha kell kényszeríteni is a méheket. A kaptár megkopogtatása, a menőkén való erős belehelés legtöbbször célra vezet.

Ilyen alkalomra a méhes körül már előre eltakarítottuk a havat, s szalmát, szénát, polyvát — amink van — szórtunk, teregettünk a földre, hogy a kiröpülő méhek azon lihegjenek ki magukat, ne hulljanak a pusztára földre, mert ott hamar megdermednének

A méhek tisztuló kiröpülésekor a legjobb alkalom kínálkozik a családok állapotának megfigyelésére. A nyugodtan viselkedő

törzsek halk zümmögése a jólét és elégedettség biztos jele. Ezeket ne háborgassuk, legfőlebb toljuk föl az ablak küszöbdeszkáját, s a fenékkaparóval húzzuk ki a hulladékot. A viaszmorzsalék és holt méhek ugyanis, ha nem is torlaszolódnak el a levegő és a méhek kijárásának az útját, de a család későbbi gyarapodásában is hátráltatva lenne, mert a szemet kihordása sok méhet vonna el egyéb munkájától, s mert a hulladék a viasz-moly tanyája.

A kaptár kopogtatására, vagy egyébként is tartósan zúgó-zajongó nép nem jól érzi magát, nincs rendben. A nyugtalanság oka anyátlanság, vérhas, levegő hiány, mézszükség, szomjuság vagy az is lehet, ha netán egér garázdálkodnék a kaptárban. Az okot ki kell fürkészní és lehetőleg eltüntetni, hogy a fölötte káros okozat is megszűnjék. A háborgó család kaptárát a nap melegebb órájában a lehető legnagyobb óvatossággal nyissuk meg, néhány lépet szedjünk ki, s győződjünk meg arról, vajjon van-e kellő mézkészlete a törzsnek? Ha a keretsor harmadik lépében nem lenne méz, ennek a helyére függesszünk be legalább egy keret lépes mézet. Hig mézzel etetni még nagyon korai lenne; a méheket izgatnók, fokozottabb fiasításra ingerelnők, ami sehogyan sem kívánatos még ilyenkor. Lépes méz hiányában a lépütczák közé, hol legtömörebb a nép, kandiszdarabokat illesszünk inkább, semhogy hig mézzel etessünk. A kandiszhoz azonban több vízre lesz szüksége a családnak; arról is gondoskodunk.

A mézes lépek sejtzelein és sejtjeiben, s a kaptár fenékdeshkáján mutatkozó megczukrosodott mézmorzsalék a család szomjuságának kétségtelen jele. A pörmetezővel tűjjünk egy üres lépbe kevésse megédesített langyos vizet és az így telített lépet függesszük a mézes keret mellé. A kaptár fenékdeshkáját, különösen a menőke közelében, a kaparóval e közben takarítsuk meg, s zárjuk el ismét gondosan, jó melegen a kaptárt. Ha a fenékkaparó egérrürelket hozott volna ki, s az idő nem olyan meleg, hogy a szabadban is szétbonthatnók a kaptárt, akkor szobába vivén, kutassuk ki a gonosz ellenséget és hozzuk rendbe a méhek télifészékét.

A méz-, víz-, vagy levegőhiány, avagy egér miatt zajongó méhtörzs most már lecsillapúl, könnyebben várja a tavasz közeledését, de ha tovább is zúgna, kétségtelenül árvaságát siratja. Az

ilyen kaptárt jegyezzük meg és később, mikor már megállapodott az idő, ennek a rendezése legyen első gondunk. A netán vérhasba esett család lakását is csak később, melegebb időben tisztogathatjuk meg.

A félretett lépeket száraz, szellős helyen tartsuk, hol penészt nem fognak; de arra is gondot fordítsunk, hogy egér ne férhessen hozzájuk.

Az üres kaptárokat, kereteket, eszközöket vegyük szemügyre, javítgassuk ki, készítsünk újakat; a közelgő tavaszra mindennel legyünk rendben.

Teleki.

A mi dolgaink.

(Évi közgyűlés.)

Egyesületünk életében egy év ismét befejeződött; január 26. án Kolozsvártn, a kereskedelmi és iparkamara helyiségében tartott évi közgyűlésünk lefolyásával 1901-et is a múltnak adtuk át, a visszaemlékezésre talán nem méltatlanul soroltuk a szebb emlékü esztendőkhöz mellé.

A méhészet iránt való érdeklődés a közgyűlés népes látogatottságában élénken nyilatkozott meg. Oly szép számban jöttek össze helybeliek és a vidékről, *ők és újak*, hogy látásukon igaz gyönyört élvezett a lélek. Délután 3 órakor kezdődött a közgyűlés, de már kettő felé elsőnek ott ült őszintén szeretett elnök urunk: *Fósika Gábor báró* ő méltósága. Csakhamar megérkeztek nagyságos *Gámán Zsigmond* igazgató- és *Nesselfeld Viktor*, másodalelnök urak, kedves vezéreink. Ott voltak fő- és másodtitkáraink: *Szentgyörgyi Lajos* és *Zsögön Rácz Mihály* személyében, valamint *Biró Gyula*, nagyérdemű pénztárosunk; a szamosújvári kör lelkes igazgató alelnöke: *Voith Gergely*, továbbá *Nagy Fános*, fáradhatatlanul munkáló vándortanár, *Horváth Pál*, *Csiki J. Fános*, *Kohányi Gyula*, *Kömvész Gerő dr.*, *Ferencz András*, *Somogyi József*, *Kulisszky Endre*, *Hrasch Fános*, *Baga József*, egyesületi méhészünk, s még mások, helyből és vidékről, kiknek névsorát sajnálattal nem sikerült följegyezniem. A megjelent diszes társaság, egyesületünk oszloposai, ügyünknek mindmegannyi lelkes barátja, kiknek valamennyie őszinte örömet, igaz lelkesültséget sugározott homlo-

káról az újra földerült szép idők látásán. A közgyűlésen részt nem vehetőktől pedig — szintén az érdeklődés kedves megnyilatkozásaként — nagyon jóleső üdvözlések érkeztek, a többek közt Ambrozy Béla báró úr ő méltóságától, hazai méhtenyésztésünk vezérlő csillagától, valamint Kovács Antal, országos méhtenyésztési felügyelő úrtól, a magyar méhészet e lángoló buzgalmú intézőjétől, továbbá: Montbach Ivántól, Kiss Jenőtől, Brandt Sámuel-, Bács György-, s Bocskay Sámueltól és más lelkes társainktól.

A közgyűlést *Josika Gábor báró*, egyesületünk elnöke vezette; emelkedett megnyitó beszédében annyira evidens módon emlékezett meg a múlt év minden mozzanatáról, mintha folyton együtt lett volna választmányával, s annak legaprólékosabb munkáját is ő látta volna el. Mint az egyesületet ért nagy veszteségről, mély sajnálattal emlékezett meg *Bálint Sándor dr.-nak* Budapestre történt végleges távozásáról, kinek fölöttébb hasznos és elévülhetetlen főtitkári és szerkesztői érdemeiért az egyesület és illetőleg a közgyűlés nevében őszinte, hálás köszönetét nyilvántotta, s ezt jegyzőkönyvileg is megörökíteni kívánta az elnök, mit a közgyűlés demonstratív helyeselt. »Amennyire sajnáljuk a nagyérdemű távozását — mondá az elnök — annyira jóleső vigasztalódást lelünk annak az örömén, amit az ősidők ágilis Szentgyörgyijének egy év előtt ismét visszanyerhetése fölött érez egyesületünk«, ki főtitkári tisztében igazi rátermettséggel lobogtatja azt a zászlót, mely az ő nagynevével most is úgy búvöl és hódít, mint a szép emléké múltak fénykorán.

Az elnök szép fejtegetéssel méltányolván a méhtenyésztés nemzetgazdasági fontosságát, annak odaadó művelésére, fejlesztésére lelkesítő és buzdító szavaival megnyitja a közgyűlést.

Az igazgató-választmány működéséről a főtitkár következő jelentése ad számot:

»Nagyérdemű Elnök Uraink, mélyen tisztelt Közgyűlés!

Engedjék meg nekem, hogy egy pillantást vessek azokra a lapokra, melyek szerény egyesületünk életéből íródtak. Engedjék meg, hogy kimutassam e mustármagnyi életből is az isteni Gondviselés útjait, az Isten lelkétől vezérelt emberek viselkedéseit. Nehéz helyzetem van, mert benne játszik az én csekély életem is e dologba, bele játszik ez egyesület rövid életébe, mely ott volt,

hogy úgy szóljak már *kezdetben*, drága egyesületünk életrehívásánál. S hogy mit tett ez az egyesület, s illetőleg mit tettek életrehívó lelkes vezérférjai és női, annak idején a vezetés élén az áldott emlékű nagy Bánffy Dániel báróval és méltó fiával: Ernő báróval az első 12 év alatt — 1880. decz. 26. — 1893. jan. 29-ig — arról hangosan beszélt annak idején édes hazánk egész méhészegyetemé. S beszélhet ma is, mert hát későbbi, s illetve mostani mélyen tisztelt elnökeiben is teljesen méltó vezérekre lehet büszke ez a különben máris elég sokat hányatott életű egyesület. Hisz éppen a legközelebb múlt évek valának azok, melyekben ha nincs Jósika Gáborunk és Gámán Zsigmondunk, elsodor az ár, elnyel a molok, megsemmisül az az élet, melyért annak idején annyi buzgóság és annyi önzetlen ügyszeretet teljes dicsőséggel áldozott! Valóban e két kimagasló főnökünk érdeme, hogy átgázolhattunk a hinár fölött, amely már-már elnyeléssel fenyegetett.

Ők valának azok, kik páratlan tapintattal és igazi odaadó lelkesültséggel és lelkesítéssel parthoz vezették egyesületünk már-már elmerülő hajóját. Övék legyen igaz hálánk, benső köszönetünk annyi jóságért, oly nagy ügyszeretetért! Mert bizony, ha ügyünk iránt való szeretet nem lakozott volna sziveikben, széthullunk, mint a kioldott és fölzilált kéve, s megsemmisülünk, hogy ma már csak néhaiként emlegetik vala egyesületünket.

Még mindig nem vagyunk ugyan — mélyen tisztelt közgyűlés — dolgainkkal teljesen rendben, de biztat a remény, bátorít a legközelebb múlt évben elért erkölcsi eredmény; de biztatnak főhatóságaink is, hogy ne csüggedjünk, csak dolgozzunk és higyjünk! S mi hiszünk! Hisszük és reménylünk sorsunk jobbrafordulását, mert lelkiismeretes buzgósággal dolgozánk és dolgozánk ezután is, hogy hiveknek találtassunk a számadás nagy napján, amikor — két év múlva — ha jobb sorsunk segít, megünnepelni készülünk egyesületünk 25 éves fönnállását.

Nem kaptam megbízást a mélyen tisztelt igazgató-választmánytól, hogy históriáját adjam a lefolyt 22 éves egyesületi életnek, habár jogczimem is lenne hozzá; s nem is teszem, mert hát önkénykedéssel vádolhatnának; pedig nem ártana alaposan megirni a történeteket, hogy kiki még életében láthassa, s ha méltó rá, élvezhesse is érdemeinek jutalmát.

Nem szólok arról, mélyen tisztelt közgyűlés, hogy hogyan heppentem vala én ki 9 év előtt e főtitkári czékből, s hogy mikép kerültem — hajlott korom daczára is — ismét vissza; tudják azt azok, akik amazt elkövelték, ezt pedig eszközölték; csak azt mondom, hogy: ha Isten élcetemnek kedvez, s megtartja számunkra azt a drága tisztikart, emelkedett lelkületű elnökségével és e kedves környezetet, én akkor jó kedvvel viselem e díszes tisztet, s csinálom jól ismert dolgaimat úgy, amint csak Isten tudnom engedi, mert nekem ez a munka is szép, kedves és gyönyörűség.

S hogyan is lehetne ez másképp?! Hiszen a méhecskék egyetlen állama az, melyben Isten a legfölségesebben mutatta ki végtelen bölcsességét, bámulatot keltő mély titkait.

S látni nap-nap után, kivált tavasztól őszig, s még *téli esztélyezéseiken is* diák-féle fiatalságunknak velünk-köztünk való munkálkodását! Kit ne ragadna el édes heve, hogy ezeket, s ezekkel együtt az ügyet melegen keblére ne ölelje?! Csak szeretnünk kell a természetet, s ebből aztán önként következik embertársaink iránt való kölcsönös szeretetünk, s érettük való szives munkálkodásunk.

Nem fárasztom a m. t. közgyűlést azok ismétlésével, hogy mit végeztünk tanulni vágyó ügytársaink érdekében, s egyéb, idevágó dolgainkban a lefolyt évben. Közlönyünk hasábjain, »*a mi dolgaink*« czimcn időről-időre nyilvánvalóvá tettük ezt, amit bizonynyal méltóztattak is figyelemmel kísérni. Már a február 9. én tartott igazgató-választmányi ülésen, amint elfoglaltam helyemet, intézkedtünk, hogy két hetenként tanulmányi estélyeket. áprilistól kezdődőleg pedig egyesületünk méhtelepén gyakorlati előadásokat tartsunk; s tartottunk is egész november végéig minden vasárnap és csütörtök délutánján, odaseregülő ügyfeleink okulására. Itt a dolgot cserésen osztottuk meg ugyan nehányan egymás közt, de az igazi oroszlánrészt Nagy János, szaktanár barátunk vette ki ebből is, kinek ernyedetlen fáradozásaiért mi ugyan számtalanszor kifejeztük egymás közt, de fejezze ki a m. t. közgyűlés is iránta elismerő hálás köszönetét.

Rendes választmányi üléseinket is hiven megtartottuk mélyen tisztelt igazgató-alelnök urunk ő nagysága vezetésével, s azok közül a juliusin intézkedtünk arról is, hogy államsegélyért

folyamodjunk; de kérésünket — habár főtítkárunk az illetékes miniszterium szakosztályában augusztus 2.-án személyesen nyújtotta be folyamodásunkat, s minden fórum a legmelegebb ajánlással pártolta ügyünket — azzal a kijelentéssel utasítottak el bennünket, hogy azidőszert (november 11.-én) nem volt rá földözet. Ez bizony — m. t. közgyűlés — némi lehangoltságot okozott. De biztat a remény, s biztattak egyúttal a dolgainkat számbavenni tudó és teljes jóakarató kormányhatósági közegeink is, hogy az új év első napjaiban megörvedeztetnek bennünket a segély-adással. Így aztán merészen nézünk majd szembe azokkal a nehézségekkel, melyek itt-ott mutatkozni látszanak. Igazgató választmányunk dec. 11.-én tartott ülése határozatából, a m. t. közgyűlés jóváhagyásának reményében, folyamodásunkat föl is terjesztettük Bizunk a nagyméltóságú miniszter úr jóakaró kegyeiben.

Igen szép dolog is vár ránk, m. t. közgyűlés, így — egyebek közt — a Temesvárra tervezett nemzetközi kongresszuson való részvétel, honnét a minket megillető dicsőséggel kellene hazatérnünk; továbbá a Pozsonyban, főleg pedig a helyben rendezendő méhészeti és pomológiai kiállításra is melegen kell gondolnunk, m. t. közgyűlés.

Hát még mennyi belügyi dolgunk vár elintézésre! Pedig már a lefolyt évben is jól utána láttunk teendőinknek. Közösségünk érdeklődését itthon, a központban és odakünn a vidéken, egyaránt megtudtuk nyerni ügyünknek. Valóban szép volt látni azokat a vasárnap- és csütörtök-délutáni seregléseket házsongárdi méhesünk felé, hol nem egyszer még izelítő produktummal is megtraktáltak különösen női vendégeinket. Téli estélyeinken pedig szintén nem egyszer nyilvánult oly élénk érdeklődés, hogy a megjelenőknek alig tudtunk helyet adni.

De mintha méhecskéink is tudták volna, hogy a lelkes fölbuzdulást éppen ők okozzák, oly gyönyörűséges eredményt produkáltak mézben és népben — szaporulatban, — hogy most már e tekintetben is önézettel nézhetünk a ránk oly fürkészően figyelő méhészvilág elégedettsége elé. Hogy méhtelepünk jövedelme mégsem földözhetne túlkadásainkat, az okozta ezt, hogy telepünk további gyarapítására, a rajszaporulat ellátására, s az esetleges tavaszi szükségre fordítottuk azt

Egyesületünk vezetőségének buzgalmából nem is hiányzott semmi arra, hogy rend legyen a telepen, melyet oly éber őrse-mekkel rendezett be, hogy ha ott csak egyetlen méhleányka el-késett, nem érkezett haza estére, vagy éppen elhullott, nagy volt a töprengés.

Gondosan telet törzseink is kitétek tehát magukért, ver-senyre keltek gondozóikkal, s nyári szorgalmukkal derekasan meg-jutalmazták azok fáradozásait. A legutóbbi télire való elrendezés-ből következtetve - amit napokon keresztül példátlan kitartással és skrupulozitással, szintén nagy közérdeklődés mellett, Nagy János mesterünk sajátkezüleg végzett — biztató reménnyel várhatjuk a legközelebbi fejleményeket, méhesünk további gyarapodását. S most már ismételten elmondhatjuk, hogy *mint a méhesürknek*, mint *egye-sületi méhtelepnek*, messze földön nem akad párja, amint e felől tisztelt Nagy János barátunk is nyilatkozott.

Közetlenül fölügyelő, s a helyszínén lakó tisztességes em-berünket is megtaláltuk Baga Józsefben és szintén szakértő, s gon-dos nejében, kik lelkiismeretesen, hiven gondviselik telepünket. Baga a méhek gondos kezelése mellett — szakképzett faiparos lévén — be fogja bizonyítani, hogy az ő kezéből a téli időszak-ban kikerülő kaptárok keresettek, közkedveltségűek lesznek. Kap-tárai a Dzierzon-Berlepsch-rendszer szerint, a legcsekélyebb apró-lékosságig pontosan készülnek, melyekről közlönyünkben külön is megemlékezünk,

Valóban teljes megnyugvással jelentheti ki igazgató-választ-mányunk a m. t. közgyűlés színe előtt, hogy az egyesületi élet most eltelt éve — *eltekintve attól a jelzett szomorú esettől* — egye-sületünk életének lesemnyugtatóbb évei közé számítható. A fő-és másodtitkár, a páratlanul fáradhatatlan, lelkes és skrupulozus pénztáros, a szerkesztők, egyesületi méhésznünk és neje, szóval egyesületünk minden mozogható tagja igyekezett ide bent úgy megcsinálni a maga dolgát, ahogyan csak ember megcsinálhatja. Oda künn pedig, s illetőleg lapunk közvetítésével szeretett szaktanárunk viselte igazán emberségesen magát, személyes érintkezéseivel nyervén meg a most letűnt év folyamán egyesületi tagúl közel 300 igazi lelkes társat. Fejezze ki hát ismételten e derék társunk-

nak a m. t. közgyűlés elismerését és háláját e sokoldalú, eredményes munkálkodásáért.

Bálint Sándor dr., tud. egyetemi m. tanár úrnak pedig, kit jobbsorsa Budapestre vezérelt, azért a lankadatlan buzgaloméért, melylyel egyesületünk ügyeit, t. i. a lapszerkesztést, s az időközben megürült főtitkári és könyvtárosi tiszttel járó teendőket a legválságosabb időkben, nemes lelkének egész melegével, ügyszertetének és buzgalmának teljes odaadásával, bámulatos munkabírással és az érdeklődés élesztésével, oly kiválóan tapintatos módon ellátta és vezette, nagyérdemeit méltóztassék a m. t. közgyűlés jegyzőkönyvbe iktatni és neki őszinte elismerésünkkel és mélyen érzett hálánkkal jegyzőkönyvi köszönetben adózni.

Gámán Zsigmond, igazgató-alelnök urunknak azért a meghálálhatatlan jóságáért és szeretetéért, amikkel egyesületünket mind e mai napig oly bőven elárasztja, s ügyünk fölvirúlása érdekében — úgy anyagiak, mint szellemiek tekintetében — annyi kegyességgel tesz, a m. t. közgyűlés szintén a legmélyebb hála érzésének kifejezésével adózzék, s kívánja, hogy fő elnök társával, mélyen tisztelt Jósika Gábor báró úr ó méltóságával együtt, kik közgyűlésünk fényét nagybecsű részvételükkel, illetőleg annak bölcs vezetésével emelni méltóztattak, Isten az emberi kor legvégső határáig jó egészségben, boldogságban tartsa és áldja meg, hogy azt az ügyet, mely iránt oly odaadó szeretettel viseltetnek, s melyet olyan készséggel fölkarolni kegyeskednek, fölvirúlni láthassák és e fölött nemes örömet érezhessenek.«

A főtitkár az igazgató-választmány nevében ezekben szószerint közölt jelentése során az egyesület 1902. évi költségelőirányzatában mutatkozó hiány pótlásának az eszközlésére is fölkérte a közgyűlést, mely a választmányt bizta meg ezzel. Az egyes számszerű tételeket alább soroljuk föl.

A főtitkár jelentését mindenekben egyhangú helyesléssel vette tudomásul a közgyűlés.

A pénztáros gondosan összeállított számadásait tételenként fölolvasta, jelentését sok tapasztalati tudással előterjesztette; minden mondatát, valamennyi számtételét mély figyelem kísérte. A sok numerusból e helyen csupán a végső összegeket tesszük ki. Egyesületünk múlt évi összes bevétele 2346 kor. 74 fill., összes kiadása 2329 kor. és 43 fill. volt.

Az igazgató választmánynak a számadások és a penztár átvizsgálására kiküldött bizottság jelentésén alapuló javaslatára a közgyűlés *Biró Gyula* pénztárosnak a múlt évi számadásokra nézve a fölmentvényt megadta, s kiválóan buzgó és lelkiismeretes muokásságáért jegyzőkönyvileg kifejezendő mély köszönetet szavazott.

Majd a jól megfontolt körültekintéssel és előrelátással 1902-re megszerkesztett költségelőirányzatot olvasta föl a pénztáros, kinek most elhangzó szavait annál inkább fokozódó érdeklődéssel figyelte a közgyűlés, mert daczára, hogy ez évi kilátásaink fölötté szomorú képét ez a két számadat: 1902. évi *szükséglet 5557 kor., fődőzet 1617 kor. és 31 fill.*, elég gondot okozólag veti elénk, s helyzetünk javításának módozatai felől kosszasan tanácskozott a közgyűlés: a pénztáros olyan évelésekkel okolta meg az előirányzat tételeit, hogy a közgyűlés mindenekben egyhangúlag elfogadta, jóváhagyta az előirányzatot, s fölhatalmazta az igazgató-választmányt, hogy az egyesület ügyeit ahhoz alkalmazkodólag vezesse és a hiány fődőzésének módjáról gondoskodjék.

A különféle ügyek ellátására kiküldött bizottságok jelentéseinek tudomásúlvétele után az egyesületi *alapszabályok módosításának szükségességét mondotta ki*, s új alapszabályok kidolgozásával az igazgató-választmányt megbizta a közgyűlés.

Végül Szentgyörgyi Lajos főtitkár kifejtette annak az elengethetetlen szükségességét, hogy a Temesváron ezidén megtartandó nemzetközi méhészeti kongresszuson és kiállításon egyesületünknek is ott kell lennie; erélyes és e mellett kedvesen rokonszenves fejtegetéssel igyekezett arról meggyőzni a jelenvoltakat, hogy Temesváron mi is kivenni kívánjuk a bennünket megillető részt. Nagy János hasonlóan buzdító fölszólalása után a főtitkár indítványát elfogadta a közgyűlés és az igazgató-választmányt megbizta, hogy az intéző körök vezérével: Ambrózy Béla báró, országos méhtenyésztési szaktanácsos úr ó méltóságával a további teendőkre nézve lépjen érintkezésbe.

A kedves emlékű, kellemes hangulatban tartott közgyűlést ezzel az elnök bevégződöttnek nyilvánította; mire a kiváló érdemű elnökök lelkes éltetésével — a magyar ősi szokáshoz hiven — egy kis gondtalanitóra menénk.

A mi kaptárunk.

A Méhészeti Közlöny múlt évi három utolsó számában „*a kaptár méreteinek pontossága*“ czímen egyik író társunk a legkörülményesebb és legarólékosabb részletességgel fejtegette annak a nagy-jelentőségét, hogy a kaptár beosztásának, részeinek, egész összetételének a milliméterig megkövetelt pontossága mennyire befolyásolja a méhészkedés eredményét, s a mi munkakedvünket; hogy a méretek eltérése, a beosztás fölületessége mennyi folyton ismétlődő hiábavaló dologra, időfecsérlésre kényszeríti a méheket és méhészt egyaránt, s mily gyötrelmös kis munkásainkra és reánk nézve is a hitvány alkotású kaptár.

Tagtársaink részéről egyre-másra érkeznek hozzánk az elke-seredett panaszok, hogy pontos készítésű kaptárt drága pénzen is alig szerezhetnek.

Ennek a körülménynek és lapunk említett közleményének a hatása alatt Baga József úr, egyesületi méhésznök vállalkozott arra, hogy a kaptár méreteinek pontosságáról részletezett kívánalmak szigorú szemelött-tartásával, a kivihetőségig megfelelő beosztású és pontos méretű, kifogástalanul jó anyagból való és mégis olcsó kaptárt készít.

Egyesületünk vezetősége örömmel, kapva-kapott Baga úr készségén, s különleges utasítás és ellenőrzés mellett megkezdődött a kaptárkészítés. Baga úr, ki különben szakképzett faiparos, igéretét szépen beváltotta, amire vállalkozott, annak dicséretesen megfelelt: január 18.-i méhészeszténken bemutatta csinos készítményét. Örömmel jelezhetjük, hogy kaptárán a legkritikusabb szándék sem talált kifogásolni valót; az anyag, felszerelés, méretek, kiállítás, szóval az egész kaptár minden tekintetben tökéletesen kielégíti a várakozást; minden kis része tisztán, szépen gyalult, tartós, szolid munka. Egy-egy kaptár ára 30 keret, fődődeszkák, 25 > 10 cm. nagyságú anyarács, beüvegezett, küszöbdeszkás ablakok, röplődészka sat. felszereléssel helyben, a vasúthoz szállítva, 6 korona. Tekintve a kiállítást, pontosságot, a jó munka tartóságát: a 7 cm. vastagságú, kettős, tömött falazatú kaptár elég olcsó.

A kaptárkészítést méhésznök: Boga úr az egyesület vezetőségének ellenőrzése, fölügyelete alatt végzi. A megrendelésre szét-

küldendő kaptárok mindenikét még egyszer fölülvizsgáljuk s a minden tekintetben kifogástalanokat hivatalos bélyegzőnkkel (»Erdélyrészi Méhészegyesület«) ellátjuk.

Baga úr kaptárát egyesületünk tehát a magáévá tette, s a szives megrendeléseket készségesen és azzal a meggyőződéssel teljesíti, hogy ügyünknek ezzel is jelentős szolgálatot tesz; mert hogy a tisztelt megrendelők meglegedése el nem marad: azt kétségtelennek tartjuk.

Különfélék.

Követésre méltó példa. *Gyergyó-Szent-Miklós* község érdemes közönsége — *Fózsa Sándor*, gyergyó-ditrói igazgató-tanítónak, mint a Gyergyói Méhészegyesület fáradhatatlan tevékenységű elnökének buzdítására — a nevezett egyesület részére ingyen telket adományozott, s azon 50 méhcsaládnak való csinos méhest épített, melynek kulcsát át is adta már az egyesületnek — A derék község nemes czélú, hazafiás, áldozatkészsége önmagát dicséri, Vajha más községek is fölbuzdúlnának a nemes cselekedeten! Vajha ügyünknek több Józsa is lenne, ki szépen jövedelmező ditrói mintaszerű méhesének példás gondozása mellett méhesről méhesre jár, a kezdőket oktatja, a bátortalanokat biztatja, a lankadókat buzdítja, a csüggedőket lelkesíti; ki valóságos apostolkodásában fáradni soha nem tud, nehézséget, akadályt nem ismer, s e szilárd eltökélés szép eredményeként már több gyergyói községben létesített községi méhest; s nemcsak ily irányú buzgósággal terjeszti, hirdeti a kis méh megkedvelését oly szép sikerrel, hogy a gyergyóiakéhoz hasonló fölbuzdulásról még nem értesültünk, hanem szellemi téren is: szakavatottsággal megírt méhészkönyvével is fejleszti hazai méhésztünket.

Szatmárról írja nekünk *Gillyén József úr*, hogy $2'' = 5\frac{1}{4}$ cm. vastag deszkából készült kaptáraiban Hanneman-rácsot nem használ (a keretekben egyetlen vasszög sincs, a távolsági szög is fából van), s a múlt évben 15 családtól — 12 volt köztük erős — háromszori pörgetéssel 280 kgr. mézet kapott. Habár a Hanneman-rács káros befolyását a méhcsaládok gyarapodására vitatni, annak pedig, hogy még a távolsági szög is fából van, jelentőséget tulaj-

donítani nem lehet: Gillyén úr különleges kaptárát és rendszerét körülményesebben szeretnők ismerni.

Mézünk a külföldön nagyon kapós. Egyre-másra érkeznek hozzánk a németországi mézkereskedők tudakozódásai: van-e még eladó mézünk? Ha esetleg valakinek volna, válaszos levelező-lapon velünk közölt értesítésére szívesen szolgálunk bővebb tájékoztatással.

Márcziusi pörgetés. Csiki Lajos úr, derék méhésztársunk azt írja Aszu-Beszterczéről, a borgói havasok aljáról, hogy alkalmas időjárású tavaszon nem ritkán márcziusban is pörgethet már.

Minél kevesebbet fogyaszt télen át a méh, annál kedvezőbbben ér tavaszt.

A méhcsaládok megnépesedésének föltételei: a fiasítás megkezdése után lakásuk jó melegtartó, mézük, virágporuk bőven legyen. De mennyien elvesznek szegénykék a vízholdásban, míg állandóbbá nem válik az idő! Bizony-bizony szívleljük meg ezt, s adjunk méheinknek a kaptárban vizet.

Üres lépet soha se tegyünk be hátulsónak a családhoz, hanem egy-egy üres lépet mindig 2 fiasításos közé.

Fulánkjukat nemcsak önvédelemre, vagy támadásra használják a méhek, hanem — és főleg — arra is, hogy lakásuk légkörét hangyasavval telítsék és a mézbe hangyasavat bocsássanak. A hangyasav fertőtleníti a kaptár légkörét, lehetetleníti a kóltésenyv bacillusainak tenyészését és konzerválja a besűrített mézet időtlen időig eltarthatóvá.

Csehországban arról panaszkodnak, hogy némely vidéken a méhtenyésztés hanyatlása óta a gyümölcsfák kevesebbet teremnek.

»Jön a királyné!« Egy német szakfolyóirat közölte a következő mulatságos esetet: Cecil, angol lord, ki szenvedélylyel méhészkedett, táviratilag rendelt egy olasz anyát, egyúttal távirati értesítést kívánt, hogy mikorra várhatja a becses küldeményt? Az olasz anyát az illető azonnal útnak indította, egyúttal táviratozott a lordnak: *»A királyné ma délután a 3 óra és 40 perczkor érkező vonattal megérkezik.«* Az olasz anya személyes átvétele végett maga sétált ki a lord a pályaudvarhoz, melynek perronját sűrű néptömeg lepte el, közte a városi tanács is fényes díszben, sőt a zenekar sem hiányzott. A táviratot leadó tiszt azt hitte

ugyanis, hogy maga az angol királyné ő fölsége érkezik, s az ő csacskasága lármázta föl az egész várost.

∨ **A méh érzelmi világa.** Nem-e különös, hogy anyjukat mily szeretettel, vonzalommal, ragaszkodással és hűséggel rajongják körül a méhek — ha rendeltetésének megfelel; s milyen kiméletlenül irtják ki életét, ha valamely okból -- talán mert nem termékenyülhetett meg, vagy megbénult, szóval nem válik be, vagy már elaggott; bezzeg nem részesítik a jól megérdemelt nyugdíjban, hanem megölik, kidobják. Ilyen kegyetlen ez a csudás kis állat testvérei iránt is, melyek az államnak, a köznek hasznot nem hajtanak.

Tagsági díjt fizettek

(múlt évi júliusi kimutatásunk óta december végéig.)

1901. évre: Rendes tagok: Barabás Károly, Bács György, Benkő Béla, özv. Blecha Jánosné, Bágyi Miklós, Csollán József, Deák Lajos, Draveczy Gusztáv, Fadgyas Sándor, Ferenczy Lajos, m. kir. áll. méhészeti gazdaság Gödöllőn, Hosszú József, Komenda István, Koppermann Gusztáv, Kálmán János, Kristyori Zsigmond, Lélek Gáspár, Máthé Barabás, Montbach Iván, Pap Gábor (Szászsebes), toroczko-szent-györgyi Thoreczkay Sándor, Vida László.

Köri tagok: Ádám József, Albisy Géza, Angyal József, Antal András, Bardótz Samu, Baróthi Antal, Balogh Zsigmond, Bálint Elek, Bartha János, Baka János, Brandt Samu, Basa Antal, Bartha József, Bachmann Béla, Bartholómáidesz Gyula, Bálint Lajos, Báthy Gedeon, Bencdek József, Bogdán Kristóf (11), Boros János, Borka Lajos, Buday Zádor, Csánky Gyula, csendőr-őrsparancsnokság (Mező-Örményes), csendőr-őrsparancsnokság (Mező-Sámsod), csendőr-őrsparancsnokság (Gyergyó-Holló), Csiki Dénes, Csiky Lajos, Csöngedi Isrván, Csuka Mátyás, Czédler János, Darnay Lajos, Dávid Lajos, Dobreanu János, Dus Gerő, Földra község előjárósága, bürkösi ev. ref. egyház, Faragó András, Farkas Károly, Ferencz József, Fogarascher Márton, Forika Ágoston, Gereczey Pál, ifj. Gebé Andor, Göttman Andor, Guttmann Armin, Grapini Panfil, Hadnagy Mihály, Hawranek József, Hoffmann Eliás, Hucgel Béla, Huvivók János, Hlatky Miklós, Hrenyó Mihály, Hruschka Károly, Jancsó György, Jancsó János, Juhász József, Incze Sándor, gazd. felsőnépiskola (Gyergyó-Alfalu), áll. elemi iskola (Szálva), áll. elemi iskola (Radna-Borberek), községi gazd. ismétlő iskola (Makód), Karácsonyi Sándor, Kaszner Ede, Kacsó Ferencz, Katzián Gyula, Keresztes Elek (11), Kecán Elek, Kende Zsigmond, Kleiszl Gyula, Kiss Dénes, Kiss József, Kiss Lajos, idsb. Kosch

Traugott, Kovács Jenő, Kovács László (Koronka), Kollár Endre, Kóródy János, Kopinecz Antal, Kövér András, Kriza Sándor, Kiss István, Lázár Istvánné, Lőrintzi András, Lőrintzi Lajos, Luby Béla, Máthé István, Marcu János, özv. Missuray Istvánné, Musinszky Ede, Muntyán Dénes, özv. Nagy Tamásné, Nagy László, Nagy Iván, Nagy Elek, Nagy Imre, Naményi K. István, Nemes József, Nemes Samu (Nagy-Ernye), Nemes József (Marosvásárhely), Nemes Károly, Osváth Albert, Orbán Pál, Pap Ferencz, Pap Gábor, Pap István, Patka Venczel (2'24), Palatkás István, Papolczy Sándor, özv. Paturbány Antalné, Paál Mózes, Petelei Antal, Pethő Lajos (1'1), Pohánka Ödön, Pokoly Lajos, Pólya József, Rein János, Réther János, Róth Albert, Rózsa János, Runyai Sándor, (2'1), Sándor János, Sipka Ede, Sigmond Bénéiamin, Schnorrer Károly, Solymossy Miklós, Szabó Ignác, Szabó György, Szabó Lajos, dr. Szegedy Károly, Szabó Sándor, (Bethlen), Szikszay Zsigmond, Szikszay János, dr. Szini János, Szócs János, Szvoboda Ignác, Tarcsafalvy Izsák, gr Teleki L. Gyula urad. gazd. hivatala Kendi-Lonán, áll. tanítóképző Gönczi-köre (Losonc), áll. tanítóképző Olvasóköre (Székely-Keresztúr), Thuróczy Ferencz, Tivadar János, Uray József, Ujvárosy Domokos, Vásárhelyi Boldizsár, Várady Árpád, Veress János, Veress Zsigmond, Volsitz Pál, br. Vécsey Béla, Wéger Ferencz, Szent Ferenczrendü zárda (Mikháza), Zakariás István, Zsótér Andor.

1900. évre: Báthy Gedeon, bürkösi ev. ref. egyház, Antal András, Csöngedy István, Lélek Gáspár (4), Fadgyas Sándor (4), Nagy Albert (4), Pólya József, Kolcza János, Luby Béla, Rein János, Kende Zsigmond, Réh János, Péterffy Gyula, Vadnay Pál, Vásárhelyi Boldizsár, Volsitz Pál, Wéger Ferencz, Wieland János.

1899. évre: Réh János, Szabó Pál (1), Péterffy Gyula, Vásárhelyi Boldizsár.

1898. évre: Szabó Pál.

1902. évre: özv. Blecha Jánosné (4), Gergeiyi Kálmán (1'9), Csiki Lajos, Kiss Dénes, Kaminszky Géza, Kristyóri Zsigmond, (4), Gencsy Gyula, Sipka Ede, dr. Szini János, Szócs János (1).

Kolozsvátt, 1902. január 2-án.

Bíró Gyula

méh. egyf. pénztáros.

Tartalom: Hivatalos közlemények. — Útmutatás a kezdő méhésztanárnak. *Teleki.* — A mi dolgaink. — . . . — A mi kaptárunk. — Különfélék. — Ársági díjt fizettek.

Nyomatott Gámán János örökösénél Kolozsvátt, Kossuth Lajos-utca 10. sz.

Apró hirdetések.

E rovatban az Erdélyrészi Méhészegyesület tagjai 2 sorig ingyen hirdethetnek; ezen fölül minden félhasábos petit sor 8 fill. Akik nem tagjai a méhészegyesületnek, soronként 16 fillért fizetnek.

Megrendelés céljából a következő szaklapokat ajánljuk:

Szárnyasaink Az egyedüli magyar nyelvű baromfitenyésztési képes szaklap, mely a baromfitenyésztés összes ágaival, a baromfiak betegségeivel és ezek gyógykezeléseivel foglalkozik. A lap az Országos Baromfitenyésztési Egyesület hivatalos közlönye; szerkeszti Parthay Géza egyesületi igazgató. Előfizetési ára egész évre 8 korona, félévre 4 korona. Mutatványszámokat szívesen küld a kiadóhivatal: Budapest, Rottenbiller-útcza 30. sz.

Vadászat és Állatvilág Vadászati, zoológiai és kynológiai képes szaklap. Bársorny István és Fónagy József közreműködésével szerkeszti Parthay Géza. Előfizetési ára egész évre 8 korona, félévre 4 korona. Mutatványszámokat díjtalanul küld a kiadóhivatal: Budapest, Rottenbiller-útcza 30. sz.

Országos méretű kap-tárok

1 családra, teljesen felszerelve	7 kor.
2 " " "	13 "
3 " " "	18 "

Neiszer-méretű ugyanazon árak szerint.

Göndöcs-féle lapozó, 1 családra	8 kor.
" " " 2 "	15 kor.
" " " 3 "	22 kor.

Mayer-féle ducz tetővel és talpazattal: 48 kor.

100 drb kerettel c 90 cm. hosszú 2 kor. 40 fill.

Minden tárgyat bárhova bérmentve küldök és azokért teljes felelősséget vállalok

Vida László

méhész,

Karczagon (J.-N.-K.-Szolnok m.)

Magvak, növények, fák.

Az új irott és oktató, dúsan illusztrált **főárjegyzék** 1902. idényre egye lüli természetében — az érdeklődőknek kértünkre bérmentesen, ingyen lesz elküldve.

Mind a magvak, virághagymák, kertieszközök minden megrendelőnek **bérmentesen lesz szállítva.**

Nincs csomagolás számítás. nincs postaportó.

MÜHLE VILMOS

cs. és kir. udvari szállító

TEMESVÁR.

135 éremmel



kitüntetve.

Az első és
felső-krajnai keres-

legnagyobb
kedelmi méhteleg

a z

AMBROŽIČ M.-féle.

Posta- és táviró-állomás: **Moistrana.**

Vasút-állomás: **Lenginfeld, Felső-Krajnában (Ausztria).**

Árjegyzék 1902-re.

I. Krajnai méhek.

Jelzés	Az A. alatt jelzett anyákat anyásító készülékben küldöm. Rajokkal, stb. nem anyazárkában küldöm az anyákat, mert szabadon jobban érzik magukat, s rendeltetési helyükre szerencsésebben megérkeznek. Ha a B., vagy C. alatt jelzett anyák köldését valaki mégis anyazárkában kívánná, díjtalanul eszközölöm ezt.	Márcz. és ápr.		Május		Junius		Juli és aug.		Szept. és okt.	
		Korona	Márka	Korona	Márka	Korona	Márka	Korona	Márka	Korona	Márka
A.	<i>Anyá, termékenyített</i> ; kíséző méhekkel, bérmentve	7	7	6	6	5	5	4	4	3	3
B.	<i>Raj, termékenyített anyával</i> ; a méhek tiszta súlya 50) gr. (1 font), bérmentve	10	10	9	9	8	8	7	7	6	6
C.	<i>Raj, termékenyített anyával</i> ; a méhek tiszta súlya 1 kigr.-on (2 font) fölül, bérmentve	—	—	11	11	10	10	9	9	8	8
D.	<i>Raj, termékenyített anyával</i> ; tetszés szerinti méretű 7 kereten (l. szállítási föltételek 7. p.) úti eleséggel, sat bérmentve	—	—	13	13	12	12	11	11	10	10
E.	<i>Anyatörzs, termékenyített anyával</i> ; kitelelt kaptárból átlakolva, tetszés szerinti méretű 10 kereten (l. száll. f. 7.), fiasítással, úti eleséggel, stb. bérmentetlenül	15	15	15	15	—	—	—	—	—	—
F.	<i>Ambrožic-féle fekvő kaptár</i> ; 3 oldalról nyitható; 17 német általános méretű kerettel, ablakrámaival, építménnyel, fiasítással, mézzel, sat. bérmentetlenül	18	18	13	13	—	—	—	—	16	16
G.	<i>Eredeti köpü (paraszt fekvő kaptár)</i> ; építménnyel, fiasítással és mézzel, melytől tavasszal többnyire 2—3 raj várható; bérmentetlenül	13	13	13	13	—	—	—	—	12	12

Szállítási föltételek.

1. Az **A, B, C** és **D** alatt jelzett családokat Magyarországra, Ausztriába, Németországba, Svájcba és Luxemburgba bérmentve küldöm.

2. A csomagolás költsége a méhcsaládok árába már be van számítva.

3. A megrendeléseket határozottaknak tekintem, ha az összeg a megrendéssel bérmentve érkezik be. Magyarországra és Ausztriára a koronával, Németországra (Svájcz és Luxemburg is) a márkával jelzett árak érvényesek.

4. Minden méhküldemény földadását 24 órával megelőzőleg nyomtatott értesítést és utasítást küldök t. megrendelőimnek.

5. A Magyarországra, Ausztriába, Németországba, Svájcba és Luxemburgba küldött méhek életben való megérkezéseért kezességet vállalok, s ha a megrendelő az elhalt anyaméhet levélben, a tönkrement népet pedig postacsomagban, a megérkezés után legkésőbb 24 óra alatt bérmentesen visszaküldi, kárpótlást nyújtok. Az elhalt és visszaküldött anya helyett másikat szállítok. Az elpusztult népért csak akkor adok kártérítést, ha legalább 250 grammnyi ($\frac{1}{2}$ fontnyi) súlyú méh hullott el, s ez is bérmentve érkezik vissza hozzám. Leszakadt, vagy összetört lépért nem adok kárpótlást.

6. A méhküldeményeket illető fölszólalást csak akkor veszem figyelembe, ha a megrendelő a küldemény megérkezését követő 24 órán belül postára adja azt.

7. Az általános mérettől eltérő más méretű keretekért nem számítok többet, ha a kívánt méret a keret magasságában és szélességében 24 ctm.-ert meg nem halad. Ha valaki ennél nagyobb kereteket kíván, megegyezés szerint némi pótlást fizet.

8. A lépépitmény a **D**-nél oly hosszú (magas), mint a **G** alatt említett eredeti kaptárban, éppen úgy az **E**-nél is; mindamellett **E**-nél hosszabb (magasabb) építmény is lehet, mégpedig az időszak és egyéb körülmények szerint, valamint a tavaszi időjáráshoz képest.

9. Az **A, B, C, D, E, F** és **G** alatt jelzettek közül 10 darabra szóló megrendelés esetén egyet díjtalanul adok.

10. Tisztán olvasható pontos czimet kérek és közlését annak, hogy az **E, F** és **G** alatt jelzetteket postán, vagy vasúton küldjem-e?

☛ Méhtelegeimen télen át mindig nagyszámú méhtörzset tartok; ennél fogva könnyen van arra módom, hogy minden megrendelőt a legkedvezőbben kiszolgálhassak. ☛

II. Műlép,

valódi tiszta méhviaszból, melyért kezességet vállalok.

Mintát kívánatra ingyen és bérmentve küldök.

1 kgr. 4 kor. 50 fill. — 4 márká 50 pfennig.

Egy postaládikát $3\frac{1}{2}$ kgr. műléppel Magyarországra, Ausztriába és Németországba bérmentve küldök. A csomagolás az árba már bele van számítva.

A műléptapok hosszának és szélességének centiméterekben való pontos közlését kérem.

A műlépek beragasztására szóló utasítást minden küldeményhez mellékelek.

☛ Bizalommal kérem a t. méhészközönséget: ne méltóztassék az én világhírű felső-krajnai kereskedelmi méhtelegeimet más, hasonló czéggel összetéveszteni. Óvás céljából a részemről szállított méhcsalád, műlép, stb., stb. hatóságilag bejegyzett védőjeggyemmel van ellátva. ☛

Magyar és osztrák, porosz és francia államdíjak, érmek a párisi és bécsi világkiállításról és több országból; elismerés az osztr. cs. és kir. földmivelésügyi miniszteriumtól 1869-ből; dizzoklevelek stb. stb.

A BOTSCHÜTZ br.-féle

krajnai kereskedelmi méhtelep árjegyzékének kivonata

XXXVI-ik évfolyam.

Magyarország és Ausztria legrégebb kereskedelmi méhtelepe

WEIXELBURGBAN, Krajnában

saját méhtelepekkel, műhelyekkel és mülépgyárakkal.

Eszközök szállítása utánvét mellett; szállítása egyharmadrész ár foglaló mellett.

A CZÉG A KÜLDEMÉNYEKNEK SÉRTETLEN MEGÉRKEZÉSEÉRT A KIMERÍTŐ ÁRJEGYZÉKBEN FOGLALT SZÁLLÍTÁSI SZABÁLYOK HATÁRÁN BELÜL KEZESSÉGET VÁLLAL.

Eredeti Krajnai méhek és méhészeti eszközök.		K.	Méhlakások.		K.
O	Krajnai méhtörzseket(rekesz, paraszti kaptár) építmény, fiasítás és mézzel, melyektől tavasszal 2—3 raj várható. „Aprilban“	12.50	29	Lapozó kaptár, 46 dupla-keretre	11 50
B	Ugyanaz (II. sz.) álló kaptárban	24.--	25	Álló kaptár, 3 osztályival 30 keretre	9.—
M	Egy törzs jó anyával 8—10 lép ker. orsz. méretű k 14 az.	20.—	31	Óramérleges kaptár	12.—
S	Egy raj termékeny anyával, 6—8 tetszés szerinti kereten (Május) K. 12.50 az	13.50	Kaptárak készítéséhez való eszközök		
WK	Mülép, 1 kg. esomagolással együtt	4.—	43	Üvegvgó	—65
WP	Mülép, 1 postacsom. 4 klg.	15.20	44	Késfenő	—85
3	Viaszpálczák (viaszgyertya) mülépek beragasztására	—70	197	Keretkalapács, egészen vasból	—50
11	Mülépsiptető, a mülépek megerősítéséhez	—50	192	Távszögmérő (Rotschütz-féle)	—35
1	Lépragasztó Fix-lámpa	1.30	46	Horony-ráspoly és gyalufűrész	2.30
			40	Szám-minták	—90
			51	Szerszámszekrény, 2 drb szerszámmal	21.—
			52	Szerszámszekrény, 36 drb. szerszámmal	32.—
			53	Szerszámszekrény 51 drb. szerszámmal	42.—

Megrendeléskor a Méhészeti Közlönyre való hivatkozást kérjük.

Kaptárfőlszerelési tárgyak.		K			K.
128	Röplyuktolókák, egyszerű, tuzatja	— .80	444	Esenceziák 20 különféle méz-likörhöz (árjegyzék szerint.)	— .—
130	Röplyuktolókák, duplák, tuzatja	1.—		Mézlikör-czimkék. tuzatja	— .20
140	Íránycsillag, 6 különféle laznr színben, tuzatja	— .33	15	A méz- és viasz kiválasztáshoz és a műlépkészítéshez szükséges eszközök.	
142	Ellenző	— .10		Kézi műlépprés (árjegyzék szerint)	— .—
143	Üveg ellenző	— .35	16	Elszigetelő olaj (műlépprés kenéséhez) 1 liter	1.—
144	Csapóellenző és röpdeszka	— .60	17	Elszigetelő szövet 1 kg	— .70
146	Jegyzet-táblácskák rugany 2 oldalú, tuzatja	1.40	18	Kézi kefe az elszigetelő szövethez 2 darab	— .80
210	Távkapocs, 1000 drb. tart. csomag	2.20	14	Tarajoskés műlépvágó	
212	Ugyanaz 100 darab	— .20	24	Műlépprés henger alakú, K 180, egész	250.—
199	Távszög, czinezett, 100 ⁰ drb.	— .85	380	Viaszfűző készülék	8.—
198	„ kék, 1000 drb.	— .30	381	Nap-viaszolvasztó	7.50
195	Keretszög, 1000 drb.	— .20	382	Méz- és viaszolvasztó készülék gőzre	25.—
152	Ajtózár, kulcsesal, darabja	— .20	383	Méz- és viasz-prés	30.—
153	Ajtópántok, 1 pár	— .20	384	Viasz-sajtoló zsák párja (kender)	2.—
155	Ablak-karika, csavar, horoggal, 18 mm. tuzatja	— .20	385	Mézprés (sütelő ujdonság) présel kéznymás által 50 drb. lépet 1 óra alatt	— .—
156	Ajtókarika, csavar, horog, 24 mm. t.	— .30		Egy lépre	14.—
157	Ajtókarika, csavar, horog, 30 mm t.	— .45	386	Két lépre	18.—
164	Sodronyszövet, fekete fény. 75 cm. sz 1 méter hosszú	2.—	389	Sajtoló készülék méz, szőlő és bogyók számára: liter 5 10 20 50 100 300	
165	„ 50 cm. sz. 1 mét. h.	1.50		K. 17 23 34 50 85 120	
166	„ 25 cm. sz. 1 mét. h.	— .80	391	Mézsűrű- és sajtoló szövet	1.30
168	„ 10 cm. sz. 10 cm. h.	— .04	392	Mézsűrű	1.80
36	Fonónád, hasított, 5 kilós csomó	2.70	393	Mézsűrű szekrény	1.60
38	Fonónád-tű, a fonónáddal való varráshoz	— .35	335	Mézpörgető 2, 3 és 4 keret számára 9 különböző nagyságban árj e g y z é k szerint) K. 15, egész	28.—
186	Keretrészek, 100 cm. hosszú, 65 drb.	1.80	346	Pörgető kerekék	1.10
180	Keretgép, tetszés szerinti méretű keretek számára, gyalu- és fűrészládkával	6.80	377	Sejtkupói kés	— .70
176	Ugyanaz, szilárd	1.20	373	Lépborona (sejtnyitó)	— .50
	A gyakorlat számára.		379	Tűskös borona	— .80
215	Szekrény 20 drb. méhészeti eszközzel	15.—	360	Mézpörgetőre való hajtókészülék, 2 kerékre	4.20
231	Keretfogó, kovácsolt vasból, erős	— .90	365	Ugyanaz, dörzs hajtó készülék 4 kerékre	6.50
234	Méhseprő	— .70	37	Ugyanaz, oldalkerekű hajtókészülékkel	6.—
236	Herefogó vagy kalit	— .80	361	Ugyanaz, vízszintes hajtókészülékkel	4.50
241	Keretbak	2.40	371	Ugyanaz, angol hajtókészülékkel és kupakkal	6.60
232	Lépeskeret-emeltyű. Rotsch-féle	1.50			
243	Egérfogó, önműködő	— .50			

Megrendeléskor a Méhészeti Közlönyre való hivatkozést kérjük.

360	Hajtókerekék öntött vasból, árjegyzékben legolcsóbb árakban	K.	281	Apiol (ap. petrosel) ered.	—70
			286	Salet om-k nócz 25 drb.	—55
376	Centilugális tölcser mézpörgetőkhöz, árjegyzék szerinti nagyságuk	—	287	Tapló 1 negyed kg.	—45
352	Olajzó és gépolaj	—65	288	Füstölő gyapot	—50
351	Mézsűrő szita	1 10		Etető készülékek.	
	Rajzási és anyanevelési eszközök.		216	Etető vályu fehér bádognó	—18
290	Rajföcskendő, horganylemez	2 40	217	" " 1 fél fontra	—35
292	Ugyanaz rézből	4 60	218	" " 1 egész. fél fontra	—80
294	Párisi kerti és tüzi föcskendő	4 —	219	" " fából, 1 fontra	—30
298	Rajtöltőgő	9 —	224	Etető keret	—65
295	Rajcsalogató	1 30	223	Etető-itató üvegfordóvel .	—70
297	Rajfogó	3 —		Kívágó és tisztítóeszközök.	
302	Rajsöprő a) láda, b) kosar	1 40	315	Méhészkes kalapácsal	1 80
304	Anyafogó	—25	316	Vágókés tisztítóval és kam-póval	—55
305	Anyakalít	—20	317	Kaptárkés kétélű, minden ré-szén éles	—55
306	" 3 különböző drb.	—55	320	Kaparó és vágó kés	—45
309	Pipakupak " " " "	—40	318	Lépvágókés féldomboru	—60
171	Anyarács horganyból 1 □ m.	4 80	319	Lapátka (új) finom	—70
175	" " 10×10 cm.	—06	324	Szalmakas lépvágó kés	—45
239	Anyásító készülék	—50	322	" kampóval	—55
	Védő és füstölő készü-lékek.		323	" lépvágó kés lapos kihajtással	—60
245	Álarcz (méhész pápaszem)	—65	334	Mézszedő (mézásó) ónozott	1 —
246	Méhészfátyol	1 20	335	Hpronytisztító	—35
248	Méhézsapka lószőrből	1 50	328	Tisztító lapát, taszító	—50
253	" sodronyszövetből	1 30	327	Vakaró hosszú	—65
258	Méhészkalap	1 85	329	Oldalfalvakaró	—60
259	" " ajtóval	2 40	301	Gyűjtő lapát	1 —
260	Védőzubbony	3 60	331	Sepró	—15
262	Méhészkesztyű gumiszövet	2 —	332	Sertesepró	—60
265	Bőrszalag kabátujjra való	—35		Egyesületek és kiállítások számára.	
267	Méhészpipa porcellánból meggyfászárral	1 75	393	Méhkirályné, aranyozott melltü	—30
270	Méhészpipa, szabadalmazott gyökérfából	3 —	396	Mézesüveg címkek 1 tuct.	—12
271	Méhészpipa diszfaragványal	4 80	397	" finom lakkoz 1 "	—18
272	Fúvócső rézből	—30	398	" " nagy eleg. 1 "	—24
275	Smoker-füstölő készül. fehér bádognó	2 —	410	Pergament papiros 1 m.	—30
276	" " védőkőpönynyel	2 20	401	Mézebődönök czin. bádognó à 1 kg. darabja	—40
277	" " 19+15 cm. nagys.	2 80	404	Mézebődönök czin. bádognó à 5 kg. darabja	1 —
278	" " rézből, védőkőp.	3 60	405	Mézebődönök czin. bádognó à 10 kg. darabja	1 50
279	" " rézből, védőkőpenynyel, hátultöltő	4 —	406	Mézebődönök czin. bádognó à 25 kg. darabja	2 40
280	Füstölő gép (Rotschütz-féle)	2 50	407	Mézebődönök czin. bádognó à 35 kg. darabja	3 20
284	Vizpörmetező fehér bádognó	—55	408	ditto à 50 kg. darabja	6 50
282	Pörmetező rézből	—60			

Kimerítő illusztrált árjegyzékek ingyen és bérmentve.

Legrendeléskor a Méhészeti Közlönyre való hivatkozást kérjük.

Keretléczek

60 drb	130 cm.	hosszú,	25 mm. széles,	5 mm. vastag	keretléc;	egy postacsomag:	1.35
80	" 100	"	"	"	"	"	1.30
90	" 90	"	"	"	"	"	1.25
180	" 45	"	"	"	"	"	1.20

Továbbá 90 keret az országos méret, vagy bármely méret szerint pontosan föl-darabolva, egy postacsomagban 1 frt 65 kr. — A léczek három oldalon gyalúlva vannak; mind a négy oldal gyalulásával 10⁰/₀-kal drágább.

Készíték ezenkívül zsaluleveleket, födődeszkácskákat és ablakrészeket is, a egjutányosabb áron.

A csomagokat bérmentve postán küldöm, kivéve a tiz forinton túl haladó megrendeléseket, melyeket — tekintettel a csomagok terjedelmére és a vasúton elérhető olcsóbb viteldíjra — vasúton szállítok.

Gyártmányaim a martonvásári, s a sepsi-szent-györgyi gazdasági kiállításon dicséző oklevelet, legutóbb pedig az ezredéves országos kiállításon elismerő oklevelet nyertek.

A legpontosabb kiszolgálás ígérete mellett szives megrendeléseket kér

Török István,

faiparos **Gelenczén, p. ugyanott.**

1—1

Ki akar

czélszerű, s e mellett olcsó méhé-szeti eszközöket, mint: **emallirozott, v. bádog-mézpörge őt** minden nagy-ságban, 16 koronától följebb, **fölül, v. alúl hajtó szerkezettel, lépfödőlező eszközöket, viaszolvasztót,** továbbá fából, v. szalmából minden rendszerben készült **kaptárokat, méhészlájkát, kesztyűt, füstölőgépet, lép-kést, keretfogót, rajfogó-készüléket, főcskendőt, anyásító-készülékeket, etetőedényeket, záró-rácsot, tolókákat, keretszöge-ő-gépet, távolsági kengyeleket, v. horgokat, szalmavánkosokat, méhésztűt, mézesüvegeket, méhészkönyveket, stb.?**

Annak meg kell előbb meg kell hozatnia **ingyen**

az **illusztrált** és a havi em-lekeztetőkkel ellátott **Simmich-féle árjegyzéket,** mely egyúttal különleges prospektus a **Simmich-féle szalma-népkaptárokról, mézpörgetőkről, ete-ő-készülékekről,** sat., s mely az **egyedül-gyártásra** átvett, szabadalmazott és a legnagyobb eredménnyel alkalmazott, s fele-lősség mellett tiszta méhviaszból készült **Alfonsus-féle müléről** is — kilója 480 kor., 3¹/₂ kgr. 1620 kor. — közöl ismertetést. Az egész mülép biztos beragasztásának módjáról minden küldeményhez nyomtatott utasítást csatolok.

1 - 12

SIMMICH F. első osztr.-sziléziai kereskedelmi méhtelege
===== **Jauernig**-ban (Osztr.-Szilézia). =====

A legmagasabb állami érdmekkel és miniszteri dicséző-oklevelekkel, stb. kitüntetve.